



ТРИ ЦЕНТИ в З. Д. Америки; ПЯТЬ ЦЕНТІВ За кордоном.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 — Тел. У. Н. Консу: BErgen 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

### ОБОРОННИЙ ПЛАН ОБІЙМЕ РОЗМІЩЕННЯ ПІДПРИЄМСТВ І ФАБРИЧНИХ БУДИНКІВ

Нью Йорк, 9 листопада. — Уряд не скривав свого наміру перенести підприємства й фабричні будинки з теперішніх промислових осередків в інші околиці, щоб у такий спосіб бути готовим на випадок атомової бомби з повітря. Це виявилось на конференції Американського Інституту Хемічних Інженерів в готелі Пенсильванія, Ралф Ф. Димме, дорадник Кравецької Ради Ресурсів Безпеченства. Він заявив, що хемічні фабрики зосереджені докучки Ніагари, а це може дати ворогові нагоду знищити одним махом головну американську хемічну продукцію. Тому, що проти нападів літаків з атомовою бомбою нема оборони, треба розосередити по різних околицях різноманітні фабрики там, щоб бомба не могла їх аразу досягнути. Бомба сіє знищення в проміжні три миль на рівнині, а на половину цієї віддалі в гористій околиці, інформували Димме. Американські підприємці вживуть 18 мільярдів доларів на перенесення і будову нових фабрик, щоб бути готовими до продукції на великі розміри. Це роблять вони не тому, наче б війна вже була на одній, а тому, щоб уникнути ворогові безпильності його нападу і так зберегти мир, випередивши референт. Інші промовці згадували про величезний розвиток хемічної продукції від часів другої світової війни. З 18 мільярдів ієвостановного гроша на розбудову підприємств впроваджені три останні літ, 5 мільярдів вжито на розвиток хемічного промислу, виявили знавці.

### ЗАПОЧАТКОВАНО ОСНУВАННЯ ПОВІТРЯНОЇ АКАДЕМІЇ

Вашингтон. — Секретар Оборони, Джеймс Форестал, у поважних командах повітряних сил признає якусь кількість кадетів з військової академії у Вест-Пойнті і морської академії в Анаполіс для покладення основ під академію повітряних сил в недалекій майбутності. Кадети будуть набрані вже з рідника, який виходить з шкільної найближчої червня. Заявляє, що буде створена окрема академія для повітряних сил теперішні академії збройних сил відстануть відповідні фонди на вишкіл знавців повітряної зброї.

### ШУКАЮТЬ ЖИВОГО ДІНОСАВРА НА ФЛОРИДІ

З Олд Таун, в повіті Дікі, згадують до Нью Йорк Геральд-Трибун, що там зовсім поважно почали розглядати сліди стіп зирини, яка нагадує передпогодовий діносаура. Сліди виявилися ще в люти, а від 17 жовтня туристи над рікою Саванні знову їх заважали. Недалеко ріки є великі багна, отже туристи думають, що діносаур може скритися в багнах. Тому, що дехто твердить, що сліди є на садженні підступних людей, розбирають питання, хто і на що мав би придумувати такий трюк. Не виключають можливість, що хтось хоче стягнути туристів в ція околиці при допомозі розголосу про пошуки слів діносаура.

### АДМІНІСТРАЦІЯ ПЛАНУЄ КОНТРОЛЬ ЧИНІШВ.

Вашингтон. — Найближчі дорадники президента Трумана виландують, що адміністрація підготує законодавство для контролю комірного. В першу чергу буде продовжена контрола поза бережень 1949 р. Крім того заповідать теж поправку до чинного закону в тому напрямку, щоб уряд мав право спинити викидання комірників, а не місцевий суд, як це передбачено в теперішнім законі; далі, щоб аласник, який поберу надвишку комірного, звернувся в трикратній висоті і щоб проступники потягнуті до карної відповідальності. З місцевості Кіт Вест на Флориді наспіли вісті, що туди приїхали далі дорадники президента й вони разом укладають план нового законодавства в конгресі. Теж зазначають над новими змінами в законі, який, що треба буде прохати секретаря стейту, Джорджа Маршалла, щоб він залишався на своїй пості, а секретар оборони Джеймс Форестал може відійти ще перед інавгурацією президента.

### КОНГРЕСМЕНАМ ЗАКИДАЮТЬ РІЗНІ ОБМАНСТВА.

Вашингтон. — Показується, що не тільки конгресмени Парнел Тамес, голова комісії неамериканських діань попав під слідство і в стан обвинувачення, але теж і інші члени конгресу попали в підозрілу такої самої категорії. Так, нпр. конгресмени Аліви Е. О'Конскі, республіканець з Висконсина, попав під обстріл Ліги Політичного Виховання Американської Федерації Праці за якісь фінансові спроневеріння, злучені з працею комісії неамериканських діань. Сен Гомерові Фергусонові з Мішигену закидають виборчі надукиття до тієї міри, що він може бути недопущений обняти становище в сенаті, коли конгрес збереться 3 січня 1949 р.

### ВИЛЮСОВУЮТЬ ПРИСЯЖНИХ СУДДІВ ДЛЯ КОМУНІСТІВ.

Нью Йорк. Федеральний прокуратор Джан Ф. МекГогі оприлюднив, що для астановлення лави присяжних суддів, які мають рішати про винуватість 12 провідних комуністів, поставлених під суд за зматання до насильного екцинення уряду Злучених Держав, покладано аж 300 громадян. З них тільки 12 мали б бути вилюсовані до судейської лави. Розправа має початися в понеділок 15 листопада, хоч оборонці пробують всяких законних трюків для припинення поступування. Не є виключена можливість, що усунуть суддю Гаролда Р. Меділу від переводження процесу.

### Заповідать переговори в справі північно-атлантийського договору

Вашингтон, 9 листопада. — Амбасадори п'яти західно-європейських держав приїдуть до Вашингтону вже наступного тижня на переговори для закінчення Північно-Атлантийського Оборонного Пакту, як про це заговорили в дипломатичних колах. Договір має обняти п'ять держав, які заклали порозуміння в Брюсселі, а це Великобританія, Франція, Нідерланди, Бельгія і Люксембург, а до того ще прилучаться Злучені Держави Америки й Канада. Передбачують, що переговори потривають 4 тижні. Після того приступлять до написання договору. Секретар оборони Дж. Форестал виїхав саме в Європу, щоб там переговорити „проблеми, звязані з закладенням Краєвої Військової Установи“ з американськими урядовцями. Він відбуде конференції в Парижі, Франкфурті й Берліні й повернеться до Вашингтону 16 листопада. З Парижа наспіли вісті про сумніви в рішальних колах, чи розумно було б тепер втягати в Північно-Атлантийський Договір такі країни, як Норвегія, Данія або Азори.

### ПОЛОЖЕННЯ КИТАЙСЬКОГО УРЯДУ ЗАПЧАЛИВЕ.

Вашингтон. Положення китаїського уряду в Китаї, став більше розпачливе. „Такий погляд запанував в американських урядових колах. Це пришло з погіршенням політичного, економічного й військового стану тієї частини Китаю, яка ще осталася під владою генераліссімуся Чян-Кай-Шека зі столицею в Нанкіні. Не зважаючи на таке положення, нема виглядів на негайну допомогу для китаїського уряду чи то харчами, чи військовим врядом. Конгресовий комітет, який має на меті слідкувати за розвитком подій у Китаї, вислав туди на звіді Вільяма С. Буліта. Він спиниться на якийсь час у Шангаю, а повернеться до Америки около Різдва.

### АМЕРИКА ПІДГОТОВЛЯЄ БАЗУ НА ОСТРОВІ КВАЯЛЕН

Волтер Соливан, кореспондент щоденника Нью Йорк Таймс, згадує, що Кваялен, що команда маринарки поробила підготовку до астановлення головної морської бази на тому острові. Остров Кваялен здобули американці від японців перд півняття роками і він ще досі зберігає сліди японських воєнних укріплень. Американські воїни назвали цей остров „Алькатраз Пасифіку“ після того, як на острові замірло рослинне життя. Тепер уже показується деяка зелень і остров прибирає давній вигляд.

### БРИТАНЦІ ДІОЖИДАЮТЬ НАРОДИН „КОРОЛІВСЬКОЇ ВЕЛИЧНОСТІ“.

Лондон, 10 листопада. — Широкий британський загальний традиційного прив'язання до династії, тепер живо інтересується та широко коментує сподіваний з кінцем цього тижня прихід на світ нового, вже в другому ступені, престолонаслідника, іменно дитини одруженої недавно принцеси Елісавети. Новонароджену відразу будуть надані різні титули, включно з „королівською величністю“.

### БРИТАНІЯ ЗАПОВІДАЄ ПЛАН ЦИВІЛЬНОЇ ОБОРОНИ

Лондон, 10 листопада. — В проголошеному тут вчора законопроекті цивільної оборони, британський уряд заповідать створення широкої і гнучкої організації для громадської оборони британських островів на випадок війни. Першим конкретним заходом в цьому напрямку має бути відкриття чотирьох краєвих центрів для вишколу інструкторів, що з черги переводитимуть загальний оборонний вишкіл цивільних формацій. Великими оборонними повноваженнями, теж щодо вишколу відповідних оборонних кадрів, наділюється місцеві управління та поліцію. У вишколі передбачується можливість звичайної і атомової нападу, тому теж не передбачується будови нових оборонних споруд, хоча залишається існуючі. Законопроект буде предложений під розгляд парламенту.

### Ватикан визнає Трумана і Сталіна до переговорів

Рим, 10 листопада. — Офіційний орган Ватикану, Оссерваторе Романо, надрукував вчора передову статтю свого редактора Джозеппе Далія Торре, в якій визнається президент Труман і прем'єра Сталіна безпосередньо обговорити спільні проблеми та закінчити теперішнє неспокійне положення в світі. Автор називає до заяви советського міністра закордонних справ Молотова з нагоди обходів річниці жовтневої революції, в якій той твердив, що перемога президента Трумана у виборах є неомильною ознакою, що американський наріє не бажає собі війни, отже тим самим війни не бажає собі теж президент Труман. Якщо правдою є теж советські мирні заяви, то не було б нічого простішого, як зійтись керівникам політики обох великодержав та спільно і безпосередньо обговорити всі справи та шукати спільної розв'язки.

### ПОГОЛОСКИ ПРО ПЛАНОВАНУ ЗУСТРІЧ ТРУМАНА І СТАЛІНА; ВАШИНГТОН ЗАПЕРЕЧУЄ.

Лондон, 9 листопада. (ЮП) — Советське пресоє агентство ТАСС подало без коментарів поголоску, покликуючись на Вашингтон Таймс-Геральд, мовляв президент Труман планує ще перед сесією Конгресу зустріч зі Сталіном у Вашингтоні, або Москві. Пресовий секретар Білого Дому, що разом з президентом Труманом перебуває хвилює у Кі Вест на Флориді, рішучо заперечує поголоску про плановану зустріч між президентом Труманом і Сталіном.

### РАДА БЕЗПЕКИ ПРОДОВЖУВАТИМЕ НАРАДИ ПІСЛЯ ВІДРОЧЕННЯ ГЕНЕРАЛЬНОЇ АСАМБЛЕЇ.

Париж, 10 листопада. — З поінформованих джерел заповідать, що теперішня сесія Генеральної Асамблеї буде відкритою в дні 8-го грудня, без огляду на дальший перебіг та покладення поодиноких справ. При цьому додається, що Рада Безпеки продовжуватиме свої наради в Парижі ще до 16-го грудня, маючи на їх порядку цілий ряд важливих справ.

### ПРОПАМ'ЯТНА ТАБЛИЦЯ В ЧЕШЬ РУЗВЕЛТА У ВЕСТМІНСТЕРІ.

Лондон, 10 листопада. — В найближчу п'ятницю в національній святині Британії, у Вестмінстерській каплиці буде відкрита пропам'ятна таблиця в честь покійного президента Рузвелта. Урочистість відкриття буде довершена в прийнятності теперішнього прем'єра Атлі, воєнного прем'єра Чорчила і дружини покійного президента, п-ні Елінор Рузвелт. На таблиці є напис: „Світлій пам'яті Франкліна Делано Рузвелта, 1882-1945. Вірному приятелю волі і Британії, чотири рази президентом Злучених Держав. Здвижено урядом Об'єднаного Королівства“.

### ПІДПИСАНО ІТАЛІЙСЬКО-АВСТРИЙСЬКИЙ ТОРГОВЕЛЬНИЙ ДОГОВІР.

Рим, 10 листопада. — Міністри закордонних справ Італії, Карло Сфорца, і Австрії, Карл Грубер, підписали вчора дві конвенції, якими нормується і полегчується товарний і особовий транзитний коловий і залізничний рух через італійську територію між прикордонними станціями Бреннер і Сан Кантідо. На пресовій конференції Грубер вважав за потрібне кордон в Бреннер застаточний, відклякуючись, що Австрія вповні достосуюється до побажань місцевого населення, яке повинно само вирішити куди йому належати, до Австрії чи Італії.

### ДВА АМЕРИКАНСЬКІ ВОЄННІ КОРАБЛІ В БЕЛЬГІ.

Антверпія, Бельгія, 10 листопада. (ЮП) — Два американські нищильники, „Пурді“ і „Бристол“, заплили вчора на бельгійські води в добросусідські відвідини. В половині цього місяця оба кораблі вернуться на свої британські бази.

### ІНІЦІАТИВА ТРИГВЕ ЛІ ДЛЯ ПОЛАГОДЖЕННЯ БЕРЛІНСЬКОЇ КРИЗИ

Париж, 10 листопада. — З останніх повідомлень виявляється, що генеральний секретар ОД, Тригве Лі, перебрав ініціативу в шуканні розв'язки та мирного поладження советсько-західного спору в справі Берліна. Вчора з доручення Лі повідомлено, що він зі свого обов'язку генерального секретаря ОД. основно розглядає причини спору і можливості його поладження та приготує на найближчий час для Ради Безпеки план нового компромісу, що був би приєднаний для західних союзників і для Советів. У зв'язку з цим Тригве Лі є в постійному контакті з президентом Генеральної Асамблеї, д-ром Еваттом, і щомісячним президентом Ради Безпеки, аргентинським представником д-ром Брамуглія. Генеральний консул О. Д., А. Г. Феллер, одержав доручення відповідно оформити нову пропозицію. Вона мала б базуватися на постановках дипломатів під час конференції в Москві в дні 30 серпня і не розв'язувала б основно самої суті справи, але створювала б передумови для дальших безпосередніх переговорів в цій справі. У зв'язку з цим зменшуються теж можливості, щоб ця справа могла опинитися на порядку Генеральної Асамблеї на цій сесії, хоча на випадок неспіву цього нового компромісного намагання, Генеральна Асамблея могла б розглянути цілу проблему на спеціальній сесії, що має зібратися в березні чергового року.

### СПРАВА ПАЛЕСТИНИ ГОЛОВНОЮ ПРОБЛЕМОЮ О. Д.

Париж, 10 листопада. — В останніх днях справа Палестини знову вибилася на головну проблему Генеральної Асамблеї О. Д. Вчора Рада Безпеки розглядала пропозиції свого посередника, що мали б заступити теперішнє перемир'я остаточним мирним поладженням арабсько-жидівського конфлікту. При цій нагоді та всупереч офіційним запереченням, з добре поінформованих арабських джерел заявляють, що між арабами й жидидами ведуться таємні мирні переговори. В пропозиції посередника О. Д. передбачується, між іншим, встановлення в Палестині великих „нічій територій“, що мали б держати жидів й арабів у відповідному віддаленні від себе.

### СОВЕТІ ПРОДОВЖУЮТЬ ОБСТРУКЦІЮ В БАЛКАНСЬКІЙ СПРАВІ.

Париж, 10 листопада. — Політичний Комітет Генеральної Асамблеї вчора другий день продовжував свої наради в справі звідомлення Балканської Комісії О. Д. про інтервенції советських сателітів на Балканах в партизанській війні в Греції. Советські представники зі свого боку продовжували обструкцію наради, докладаючи всіх зусиль, щоб не допустити до кінцевого голосування. Один зі західних представників висловився, що власне советська обструкція в Генеральній Асамблеї паралізує її наради, подібно як советське „вето“ згори пересуває будьяке немиле Советам рішення в Раді Безпеки. У відповідь на советську обструкцію Комітет прийняв поста-

### БОЛЬШЕВИЦЬКА ЧИСТКА НА НІМЕЦЬКОМУ УНІВЕРСИТЕТІ.

Берлін, 10 листопада. — Два тижні тому відомий німецький університет в Сна відкинув двох советських урядників і у відплату за те Совети перевели тепер на цьому ж університеті майже поголовну чистку міжнародно знавних професорів. Усім закидається вороже наставлення до „нової демократії“.

### ДОМАГАЮТЬСЯ КАРИ СМЕРТІ НА 21 НАЦІОНАЛЬНИХ ДИПЛОМАТІВ.

Нюрнберг, 10 листопада. — Роберт В. Кемпнер, американський прокуратор в міжнародному суді, що від січня розглядає справу передових гітлерівських дипломатів, обвинувачених у воєнних злочинах, домагався вчора для 21 з підсудних карі смерті. Між головними обвинуваченими є: бувший гітлерівський державний секретар та посол до Ватикану, Ернест Вайцзекер, і бувший міністр закордонних справ, Готлоб Фішер. Для кількох інших підсудних прокуратор домагався тюремних кар.

### ЖИДИ ОБВИНУВАЮТЬ БРИТАНІЮ ЗА ДОПОМОГУ АРАБАМ.

Тель Авів, Ізраїль, 10 листопада. — Уряд Ізраїля звернувся вчора до О. Д., домагаючись слідства в справі повороту до Палестини британських військ по арабському боці. Ізраїльське домагання базується на поголосках та повідомленнях розвідки, що частини британських військ вернулися до цієї країни разом з трансйорданськими військами і зайняли цілий ряд важливих позицій, включно зі старим містом Єрусалиму. З британського боку ці повідомлення рішучо заперечено.

### ГЕН. ФРАНКО ВИХОВУЄ ДЛЯ ІСПАНІЇ КОРОЛЯ.

Мадрид, 10 листопада. — Хуан Карло Бурбон, 10-літній син іспанського претендента до трону, Дон Хуана, приїхав вчора до Мадриду на виховання та студії. Негайно після приїзду молодого принца прийняв на послуханні ген. Франко.

### ПОВНА ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЯ РУРЦЬКОЇ ПОЛІТИКИ.

Берлін, 10 листопада. В колах західних дипломатів вваляється, що за теперішню акцією французів проти зашвидкої господарської й політичної відбудови західної Німеччини криється кінцева ціль добитися повної інтернаціоналізації промислового басейну Рурцїни. Ця справа буде розглядатися на черговій конференції в Лондоні, що має початися вже сьогодні.

нову обмежуючи час виступу поодиноких делегатів до 10 хвилин.



# СВОБОДА

## UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1102 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1938.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Ha рік	\$7.00	One year	\$7.00
Ha рік	\$3.75	Six months	\$3.75
Ha рік	\$2.00	Three months	\$2.00
В Державі Свободи і закордоном:			
Ha рік	\$10.00	Foreign and Jersey City Rates:	
Ha рік	\$5.25	One year	\$10.00
Ha рік	\$2.75	Six months	\$5.25
Ha рік	\$1.50	Three months	\$2.75
Число і повна назва (англійською мовою):			
Ha рік	\$2.50	Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):	
Ha рік	\$1.50	One year	\$2.50
Ha рік	\$1.50	Six months	\$1.50

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 4-0682.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА" P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## ДЕНЬ ПРИМИР'Я

День 11 листопада — Armistice Day — дає американцям ще далі приток до серйозної думки, чому в світі нема ще до-сі замринення, чому далі висить над світом марево нової війни. В цьому дні вони дають собі питання: Чому згинули їхні сини, брати чи батьки, як є зі здійсненням тих ідеалів, в обо-роні яких вони віддали своє життя?

Такі питання стоять нині не тільки перед американським народом, що так вчисто святкує День Примир'я. Вони му-чать нині цілий світ, а зокрема тих, що дали в важкій неволі тоталітаризм, що дали гинуть як жертви червоної тиранії, московського імперіалізму й кремлівського варварства.

Злучені Держави є в цьому щасливому положенні, що тут наріз живе в спокої й мас на чим працювати і з чого жити. Проте це не означає, що й він не стурбований. Від-тільки думають тут про наближаючийся "День Примир'я" і вже те одне вказує, з якою увагою ставляться в Америці до сучасного положення в світі. Бож ще далі є "завіщення зброї", а кінця війни не видно. Холодна війна, яка вже так довго ве-деться, є найкращим доказом сьогодняшнього напруження у світі, спричиненого постійною советською війною нервів, агресією та комуністичною пропагандою.

В таких обставинах і настроях святкуємо в Америці цю-горічний "День Примир'я". Святкуємо з кличем, що "Амери-ка мусть бути і залишатися сильною". Тому в той день, ко-ли згадуємо політичних воїнів, приходиться згадати нове по-коління ставати в нові військові ряди, щоб країна могла бути готовою кожної хвилини до оборони перед нападником і воро-гом американських ідеалів та американського способу життя.

Скріпяти Армію! — лунає нині по всій Америці з нагоди цюгорічного "Армистис Дей". Всі кличі спрямовані до цього, щоб скріпяти збройні сили країни. Тому, що зброяння спра-ва дуже коштовна, звертається водночас увагу на скріплення фінансової сили Америки в природний спосіб, себто постійним закупом державних Шадінчих Бондів з боку якнайбільшого числа американців, так, як це було в часі останньої світової війни. Це, як кажеться, є не тільки розумною ощадністю, але теж "практичним засобом допомоги Америці стати сильною".

Вже з цього, як святкуємо в Америці цього року "День Примир'я", не важко пізнати, в якому напруженому стані на-ходиться нині цілий світ. Злучені Держави працюють всіма засобами до миру, а водночас готуються до війни, куди ви-разніше й ясніше, ніж це було в часах, коли Гітлер зачав під-бавляти Європу, а світ не знав, яка буде становище Злучених Держав до нацистського розбою. Нині вже Америка ясно за-являє своїм збройним потугам, що вона не уступить Сове-там поза певні межі. Як це межі, точно не знати, бо наразі йде про те, щоб взагалі спинити советські наступи, а щойно потім мала би прийти мова, що буде з тими країнами і на-родами, що їх Москва підбила.

З промов великих державних мужів виходило б, що вони не надіються війни. Те саме говорять советські дипломати, хоч ввесь час горляють проти воєнних підпалів, себто проти Америки та Англії. Проте всі зб'ються!

Так виглядає "День Примир'я" в 1948 році.

## Світовий Конгрес Українського Жіноцтва

В п'ятницю, дня 12-го листопада, починається у Філадельфії скликаний Союзом Українок Америки Світовий Конгрес Українського Жіноцтва, в якому візьмуть участь пред-ставниці організованого украї-нського жіноцтва на амери-канському континенті та на еміграції в Європі. Кінцевою метою Конгресу є створення Світової Федерації Українсько-го Жіноцтва.

Сьогодні ще було б перед-часно видавати оцінку самому Конгресові, його підготовці та плянам. Натомість, напер-едодні Конгресу хочеться звер-нути увагу та сказати бодай кілька слів про призначення україн-ської жінки, що продовж цілої української історії, зокрема в часах найбільшого українсько-го лихоліття своїм серцем і своїм трудом та боротьбою закріпила за собою велику на-зву жінки-героїні. Справді бо, наврайд чи є ще в світі яка дру-га нація, в історії якої жінки відіграли б таку видатну роль, як в українському випадку. Від самих початків української історії аж по сьогодняшній день, від княгині Ольги аж до "синьоокої Ольги з УПА" — як це недавно згадувалося в американській пресі — ми скрізь і на всіх ділянках украї-нського життя та української праці і боротьби бачимо ту не-зрівняну українську жінку, що карається, але не кається, що лопить, але не гнеться, що до кожної справи при-кладає однаково багато серця і рук, розуму і таланту.

Останні десятиріччя неволі були дуже важкі для україн-ського народу, як цілості, але вони були подвійно важкі для української жінки. І в цих, влас-не, найважчих обставинах о-формилася організація украї-нського жіноцтва. Між двома світовими війнами в Західній Україні повстав Союз Українок, що поруч з іншими украї-нськими громадськими органі-заціями відіграв рішальну роль не тільки в розвитку цих областей, але в оформленні за-гальної української громад-ської думки та у відповідному поставленні української спра-ви на найширший міжнародний базис. Паралельно творилися у-країнські жіночі організації і в інших країнах, між ними теж в Злучених Державах. Передвоєнний центр організованого життя українського жіноцтва сляло обставин перенісся піс-ля війни зі Західної України на еміграцію в Західну Європу, де створено Об'єднання Украї-нських Жінок на Еміграції.

Теперішній Світовий Конгрес Українського Жіноцтва у Філа-дельфії готує започаткувати новий період організованого у-

часті української жінки в за-гальному змаганні цілої нації до своїх найвищих ідеалів — вільного життя на вільній сво-їй власній землі. Після Пан-Американської Української Конференції в Нью Йорку то-чню рік тому в Нью Йорку, після створення Української Націо-нальної Ради в Європі та після цілого ряду інших важливих досягнень в галузі організації вільного українського життя поза засягом нищівної сили большевицького окупанта у-країнської землі Світовий Кон-грес Українського Жіноцтва буде без сумніву, далішим

## Допущення „Ді Пі“ до Америки

(Тимчасові правила).

Закон про скитальців („Ді Пі“), що увійшов в силу 25-го червня цього року, доручив спеціальній комісії виробити правила про допущення ски-тальців до Злучених Держав. Ця комісія має бути з трьох осіб, призначених президентом і затверджених сенатом.

Після більш як двох-місяч-ної затримки, почасті причин-неною сенатом, який не за-твердив намічених президентом кандидатів Комісії, вона вкін-ці приступила до праці. Приз-начені члени комісії є: Уго Ка-рус, бувший комішенер імігра-ції та натуралізації; Едвард М. О'Коннор директор відділу допомоги жертвам війни при католицькій організації та Ге-ррі Н. Розенфельд, помішник адміністратора федерального бюро забезпечення.

6. жовтня Комісія видала тимчасові правила щодо того, хто може бути поручителем („спонсором“) для скитальців, хто з них може бути допуще-ний до Злучених Держав, а та-кож в справі дослідження ски-тальців, які можуть скористи-ти з нового закону.

Передніше, дня 4-го жовтня, президент завадав від Комісії, аби вона подавала ім'я кожної особи, вибраної згідно з но-вим законом, до Федерального Бюро Досліджень („Еф Бі Ай“), що доки ця особа буде допущена до Злучених Держав. (Ця вимога не конче має стримувати приїзд скитальців, оскільки в розпорядженні президента нема згадки про те, щоб затримувати скитальців до того часу, аж Федеральне Бюро Досліджень дасть при-хильну відповідь).

Дослідження Федерального Бюро є додатком до тих дослі-джень, які має перейти скита-лень ще до візиту до Злуче-них Держав. Такі дослідження переводяться за кордоном представниками Комісії в спра-

важливим кроком в консоліда-ції українського життя, чітко-му визначенні його сучасних завдань та підборі способів і засобів для їх здійснення. З другого боку, збірне слово у-країнського жіноцтва в дома-ганні належних прав для украї-нського народу і протест про-ти заперечування тих прав мо-сковським ворогом людства, може дійти там, де його ще досі не чути та прозвучати го-лосніше і переконливіше там, де йому досі не приділявано належної уваги.

З таким переконанням та з побажанням якнайкращих ус-пхів долучаємо свій голос до спільного привіту, що його шле сьогодні жінки щире украї-нське серце першому Світовому Конгресові Українського Жіноцтва.

важливим кроком в консоліда-ції українського життя, чітко-му визначенні його сучасних завдань та підборі способів і засобів для їх здійснення. З другого боку, збірне слово у-країнського жіноцтва в дома-ганні належних прав для украї-нського народу і протест про-ти заперечування тих прав мо-сковським ворогом людства, може дійти там, де його ще досі не чути та прозвучати го-лосніше і переконливіше там, де йому досі не приділявано належної уваги.

З таким переконанням та з побажанням якнайкращих ус-пхів долучаємо свій голос до спільного привіту, що його шле сьогодні жінки щире украї-нське серце першому Світовому Конгресові Українського Жіноцтва.

Закон про скитальців за допомогою військового департаменту. В місцевостях, де військові чин-ники не можуть допомогти, Комісія може звернутися до де-партаменту державних справ. За скитальців можуть руча-тися: рідня: приятелі, праце-давці або визначені організації. Ці поручителі мають подати Комісії записання, що (1) го-лова родини, яка має приймати, дістане відповідну працю з на-лежною в тій місцевості запла-тою не усуваючи з тої праці ін-шого робітника; (2) що аплі-кант зі своєю родиною буде мати безпечно, відповідне до санітарних умов, помешкання, не виселяючи попередніх ме-шканців; (3) що аплікант і його родина не будуть тягарем для громади та (4) що поручи-тель зустріне апліканта, ко-ли той приїде і заплатити за дорожню від порту до того міс-ця, де новоприбувши має за-мешкати.

Називаючи ці правила тим-часовими, Комісія припускає, що вони можуть бути змінені на основі набутого досвіду.

Треба пригадати що згідно з новим законом 205,000 ски-тальців — в тім числі 2,000 не-давніх чеських втікачів та 3,000 сиріт до 16 років віком — можуть приїхати до Злуче-них Держав впродовж двох років. 40 відсотків зі всіх віз-мають бути уділені людям, ро-дженним в країнах, захоплених чужими державами (переваж-но втікачам з балтійських кра-їн та зі східних частин довоєн-ної Польщі). Перевага має да-ватися сільсько-господарським робітникам (вони мають діста-ти не менше 30% всіх віз), до-машній обслузі, будівельним робітникам, кравцям та тям, хто має спеціальні професійні та технічні кваліфікації, а та-кож рідні американських громадян, або легально до-пущених чужинців. З цього

Микола Чубатий.

## Американські президентські вибори та українська справа

Американські президентські вибори є важною подією не тільки для самої Америки, але також для цілого світу з огля-ду на нинішнє світове значення країни Вашингтона. Немає сум-ніву, що ця важна подія за-торкає також і найважливішу проблему східної Європи — українську справу.

Зокрема останні президент-ські вибори в Америці важні для світової політики тому, що Америка нині є хребетним стовпом протикомуністичного світу, небезпечно наступаючо-го на світ демократії та сво-боди.

Вибори закінчилися несподі-вано перемогою президента Трумана. Де причина того не-сподіваного особистого успіху през. Трумана, як і Демокра-тичної партії?

Причини цього явища є глн-бокі. На американським оивді по-являється отже нова політич-на сила, що перетворює Аме-рику з держави під перевагою великого капіталу в державу працюючого народу.

Коли б хто спитав був перед виборами пересічного амери-канського громадянина, робіт-ника чи фермера, що не за-важаючи на дорожнечу добре о-дзягнений та тихий, на кого він буде голосувати, то він не на-че не мав би на це відповіді.

Більшість населення, як ви-ходило, не одоволена обидвома головними партіями, а вже найбільше недоволена „про-гресивною“ партією під коман-дою Г. Волеса. Доказом сказа-ного є, що на ділі в теперіш-них виборах голосувало тільки 50% управнених до голосуван-ня. Американські працюючі маси ждуть отже на третю партію праці, якої повстання заповіли провідники великих уній, Грін, президент Амери-канської Федерації Праці, та Рутер, президент найбільшої унії в Злучених Державах — автомобільної унії.

Мільйони американського світу праці та дрібні підприєм-ці, це є американський серед-ний стан, далекий від соціалі-зму, але демократичний не тільки в розумінні економічної де-мократії, себто добробуту мас, але також в розумінні полі-тичної демократії, себто сво-боди людини в душі старих

закону можуть скористати ті скитальці, які вступили до Іта-лії, або до американської, бри-тійської, чи французької оку-паційних зон Німеччини й Ав-стрії в часі поміж 1. вересня 1939 року та 22. грудня 1945 і на 1. січня 1948 року мешкали там.

Загальна Рада.

американських традицій. Це о-станнє поставило так звану Прогресивну партію Генрі Во-також для цілого світу з огля-ду на нинішнє світове значення країни Вашингтона. Немає сум-ніву, що ця важна подія за-торкає також і найважливішу проблему східної Європи — українську справу.

Для світу американської пра-ці Республіканська партія за-надто консервативна та занад-то звязана з могутнім амери-канським капіталом. Одначе не це заважило на невдачі рес-публиканців, бо не можна ска-зати, щоб і демократи не мали звязків з „Вол Стрітом“, себто зі світом капіталістів. Про їх-ню невдачу рішення ухвалені закону Тефта-Гартлі. Правда, й багато демократів голосувало за тим законом, одначе прези-дент Труман той закон завету-вав і він перейшов проти волі президента. Не маючи своєї партії, мільйони організова-них в юніях робітників дали свої голоси проти авторів за-кону Тефта-Гартлі. Понад 50 республіканських конгресме-нів, що голосували за тим за-коном втратили мандати. Цей настрий організованих робіт-ників проти попереднього рес-публиканського конгресу зруч-но використав „Труман і до-бився свого.

Президентські вибори в Аме-риці мають також велике між-народне значення. Америка стала нині хребетним стовпом демократичного світу, загро-женого червоним російським імперіалізмом. Правда, й на те-рені Америки комуністи та їх підбурхачі організувалися в так звану прогресивну партію, очолювану Генрі Волесом, щоб привертати Америку капіту-лювати перед Советами. Ця партія комуністів та комунофі-лів в часі останніх виборів проігнорала на цілій лінії. В ці-лій Америці на 140 мільйонів населення, при відомій заліз-ній партійній дисципліні кому-ністів вона потрапила зібрати тільки мільйон голосів з чого половину дав такий міжнарод-ний Вавилон, який є Нью Йорк.

Коли візьмемо під увагу, що це три роки тому амери-канську публічну опінію заливала філя советофільства, плекано-го в часі війни ще й офіційно-ю пропагандою, то нецілий мільйон голосів при страшний агітації самого Волеса та його прихильників це — незвичайно мало. До цього треба ще до-дати, що американські багаті-сноби, які в своїй наївності тужать за Соведами, зложили на пропаганду цієї п'ятої коло-ни в Америці понад мільйон доларів.

(Докінчення на стор. 3-тій)

М. Брадович.

## ЧУЖИНОЮ

Незабаром вони одійшли. — Тихо, Христю — заспоко-Тут Христия не витримала, ював він її — я ще живу і так схлинула і притулившись об-легко й самий не дамсь. Звідси лича до плеча Марка заплака-ла. Він намагався її потишити, але хто провадить боротьбу глудив пестливо по голові як проти Москви, наражає завж-дитину, і цілував не зовсім по ді своє життя на беззлук, братськи хвилясте, непокірне на те нема ради. А тим часом волосся. Це потишло Христю та доглядатимеш в каварні за найбільше, вона простягла до цілою бандою, може тобі ли-нього уста солоні від сльіз і не ше здалося, що Добротний могад їх одірвати хвилину, яка довідався про мою приваєність спинала Маркові час. Але вона і чинність тут.

Вже отрималась і говорила по-шпоспінно, ковтаючи слова від хвилювання... — Коли вони те-бе вб'ють, я також не зможу кого вона відчувала, робили її жити, ти мені заступив бать-ка... і все, я хочу бути завжди ла готова вірити йому, щоб й всюди з тобою. Я помстилась мати кілька хвилин незахаре-би за твою смерть, але жити ного щастя, якого потрібувала не змогла б...

би. А тепер він знав напевно, що це був замах, а не можли-вий нещасливий випадок. Два дні тому він чекав на Орієнт-Експрес, який мав приїхати Козій з Парижу. Коли вагони, у вікнах яких він шукав зором обличчя приятеля, пересува-лися ще швидко повз перон, хтось пхнув його так бруталь-но до потягу, що лише щасли-вий випадок, чи його інстинк-товий відрив не дав йому впасти під вагони. Вагон, об-який він оперся випростаним раменем, щоб не впасти, від-кинувся його до натовпу, з яко-го почувся різномовні лайки, але в нім же зникнув без сліду й особняк, який намагався лхнути його під потяг.

Новини, які Козій привіз з парижської організації, захо-пили цілком увагу Марка і він майже забув про випадок, я-кий міг йому коштувати жит-тя. Але тепер він розмислив докладніше над ним. Найпрос-тішим засобом уникнути не-безпеки, яка загрожувала пе-

рервати в разі його загину ши-роко закроєну національ-но-політичну акцію, одним з го-ловних керманців якої він був, було б виїхати, щоб зв'я-витися в іншим осередку чин-ности, з іншим назвиском, ти-тулом, а навіть виглядом. Але не його звичаєм було опу-скати місце хоч би й лише полі-тичної боротьби, не допрова-дивши її до кінця. Поза тим, до тих справ, з якими він при-їхав до Царгороду, прилучи-лись місцеві ускладнення, які він мусів вирівняти. На шляху його мандрівного життя з-рі-лучилась до нього Христия з при-сненням мандрувати далі разом з ним. І він знав, що ця її по-станова в'язала їх більше ніж слабим благословенням церкви, бо походила з цілого ества дівини та викликала в нім са-мим нове джерело сил, які бу-ли йому дуже потрібні, джерело вітхи що родить нові сили, як-біль і туга й раніше чи пізні-ше вичерпують. Він бачив май-бутність як минувшину і знав,

що Христия скорше зникла б ніж зробилась би не лише тя-гарем, а хоч би перешкодою на шляху його майбутніх чин-нів. Він чув в ній ту ж саму фатальну непомилливість чуття, яку мав у собі, і надавав ми-моволі якесь містичне значен-ня тому ланцюгу подій, який допровадив до нової зустрічі з дівиноюю, яку пізнав кілька років раніше...

Він мусів також дотримати свою обіцянку допомогти Но-сенкові, не лише тому, що це було питанням його гідності, яку становив на один рівень з особистого волею, а й тому, що не мав вже ніякого сумніву відносно його національної вартості.

Раніш ніж виїхати, мусів він також організувати перехідні пункти для українських втіка-чів з Кубані і Північного Кав-казу до Туреччини. Іх урядили властиво вже азербейджанці, через них видобулися вже з советського пекла тисячі кав-казців, але відносно небагато

українців, які просто не знали про можливість втечі цим шля-хом. Отже належало спряму-вати їх увагу в цей бік. Пода-ти потрібні вісті летючими, не звертаючи уваги московсь-кої влади, було властиво не-можливо, а про-способи сло-весної пропаганди мусів він порозумітися з азербейджан-цями та представниками Пів-нічного Кавказу.

(Дальше буде).

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

BUY YOUR EXTRA SAVINGS BONDS NOW

PROTECT YOUR FUTURE



# Привіт Галицькій Землі

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНО-ДЕРЖАВНИЙ СОЮЗ  
З ПРИВІДУ 30-ТИХ РОКОВИН 1. ЛИСТОПАДА.

В тридцять років повстання Західно-української Республіки Президія Українського Національно-Державного Союзу шле привіт багаторазової землі короля Данила — Галичині.

Наші думки і серце з нашими рідними братами Західної України, які об'єднані спільною долею з Великою Україною в одну всеукраїнську громаду, стоять до останнього фронтом проти кривавого московського більшовизму.

В ці великі роковини Галицької Волості Президія У. Н. Д. Союзу, як речника національно-державного руху соборної України, згадує державне будівництво Західної України в 1918-1919 рр. пересилає на руки Д-ра Степана Барана, що є серед нас єдиним сьогодні представником першого уряду Західно-Української Народної Республіки, привіт усім тим галичанам, які під проводом того уряду в найтрудніших умовах воєнного часу будували свою державу. Згадуючи героїські діла Української Галицької Армії, яка зі зброєю в руках боронила, найсвятіші права рідної землі, шле привітання всім колишнім членам УГА — на руки генерала Омеляновича-Павленка, начальника вождя УГА.

Боротьба Західної України за її природне право — незалежне національне життя у власній державі українського народу — це досі не здійснене. Справа визволення Галичини це справа не тільки галичан, але цілого українського народу. Тому теж 30-ті роковини проголошення Західно-Української Народної Республіки актом західно-української конституції у Львові 18. 10. 1918 і підняття українського прапора на ратуші столичного міста князя Льва 1. 11. 1918 — це свято не тільки галичан, але цілої соборної України.

**УВАГА, БОСТОН І ОКОЛИЦІ!**  
Заходо-Укр. Преса, Громади і Злучення Товариств, Сестричтв та Молоді улагоджують велику історичну річницю

**ЛИСТОПАДОВЕ СВЯТО**  
ДНІ 14. ЛИСТОПАДА (NOV.) 1948  
В ЦЕРКОВНІ САЛІ  
136 Arlington St., Boston, Mass.  
Концерт починається о 2:30 попол.  
Рано в год. 10. відправляє торжественна Служба Божа і Панахида за упокій листопадних героїв при ушануванні традиційної могили У. С. С. Поповича в годні 2:30 попол. починається Святочний Коштор.  
Святочну промову виголошить о. д-р М. Сидор, новоприбулий з італії. Виступить Молодий Хор під проводом молодого диригента А. Пашаки.  
Просимо всіх широк українців з Бостону і околиць, численно прийти та разом ашанувати тих, що життя своє віддали за Україну. Дух Героїв кліче нас на свято — прийміть всі! Святочний Коштор.

УКР. АМЕРИКАНСЬКІ ВЕТЕРАНИ  
Нью-Йоркський Повст.  
виставлять  
НА ФОНД ДОБРОДІЯНИХ ЦІЛЕЙ

УКРАЇНСЬКИМ  
ДРАМАТИЧНИМ ГУРТОМ  
ТОВІЛІВНИЧУ КЛІЯСНУ  
ДРАМУ

„БЕЗТАЛАННА“

ДІЄВІ ОСОБИ:

Катя Гуляло  
Стефанія Турш  
Люба Терпак  
Елена Евасенко  
Лариса Кухрицька  
Михайло Терпак

Редисер: ІВАН КОЛОСІВ

Музика: СТЕФАНІЯ РИГЕЛЬ

Балетмайстер: ВІКТОР СТЕНГЕЛЬ

Танці: Укр. Танцюристи, Н. Я.

FASHION INSTITUTE  
225 West 24th Street,  
New York, N. Y.

ТИКЕТИ: \$1.50 — \$1.20

у: Surma, 11 E. 7th Street  
Maxx Bazaar, 151 Ave. A.  
Post Hq., 59 St Mark's Pl.  
"Svoboda", 63 Grand St., J.C.

Боротьба галицької вітки українського народу, яка в своєму новому етапі почалась 30 років тому, — це одна зі сторінок вікових змагань українського народу за його право на національний розвиток у власній державі. Ця сторінка дорога всім українцям без уваги на те, з якої волості великої української землі вони походять.

Зокрема дорога вона й для УНДС, який ставить як одне з головних своїх завдань закріплювати духа соборності серед цілого українського громадянства на чужині. Тридцять років західно-української конституції і Чину Першого Листопада святкуємо як етап на шляху до повної соборності, бо ці акти були вступом до постанови західно-української Національної Ради з 3. 1. 1919 про злуку з Українською Народньою Республікою, а тим самим були етапом світлого акту 22. 1. 1919, якого 30-ті роковини саме перед нами.

Тридцять років великих подій у Львові пригадує нам цілу минувшину Галичини й ту роль, яку вона грала в історії цілої України. Перед тисячоліттям Галичина належала до тих земель — Волинь, По-

ділля, Київщина, — які разом творили прабатьківщину українського народу. В княжих часах вона була частиною великої політичної системи Київської Русі, а коли впала київська стародавня держава, Галичина разом з Волинню, сформували власну державу під проводом українських князів, була її легітимним продовженням. В цій історії України Галичина творила природний поміст України до заходу Європи. Впродовж тисячоліть український елемент, в Галичині віс так сильно в рідний ґрунт, що ніякі пізніші катастрофи, які навішали цю землю, не змогли його звідтам викоренити, і він до сьогоднішніх днів є пророчистим доказом українськості галицької землі.

В наслідок збройного завоювання Галичини Польщею в XIV столітті ця частина української землі стала на довгі сторіччя предметом спору між народами польським і українським. Але ми віримо, що оба народи, яким — в такій гострій формі, як ніколи досі — загрожує одна й та ж небезпека з боку московського імперіалізму, перед лицем спільної загрози знайдуть шляхи порозуміння на основі єдиного справжнього етнографічного розмежування території обох народів.

Президія Українського Національно-Державного Союзу.

На чужині, 1. 11. 1948.

## Американські президентські вибори та українська справа

(Докічення зі стор. 2-гої).

Поява третього президентського кандидата Волеса внесла в останні президентські вибори чинник міжнародної політики. Головним аргументом Волеса був мир, мимого загрози „підпалювача війни“ з двох других партій. Голосив він потребу повних уступів в користь Росії на терені Китаю, Греції та західній Європі. Сам Волес не є комуністом, але він є типом американського сноба, що полюбляє на оригінальність серед змученого багатствами американського світу. Його фразеологія про поступ (прогрес) і свободу не дається ніяк погодити зі союською дійсністю і це було причиною, що його акція потерпіла повний розгром.

Коли йде про закордонну політику, то обі великі партії, Демократична та Республіканська, заступають ту саму політику. Плани Трумана, щоб спинити дальший наступ Советів, чи плани Маршала щодо економічної відбудови Європи, щоб мати в Європі та в інших кра-

їнах світу сильних союзників, це спільна політична лінія демократів та республіканців.

Американська політика є мирна, вона не хоче офізензивної проти Советів. Америка рішуче лишилась більшовиків в спокою, але бажала б вирвати нині з орбіти Советів хоч їх сателітів та завести там правдиву демократію. Це відноситься тільки до теперішньої західної межі Советів. Тим самим при нормальній розвою подій українська справа остала б поза межами політичних цілей Америки, як внутрішня справа Советів.

Американська влада як нам здається, визнаючи велике значення української справи, вважає її одначе за таку бомбу, яку можна вжити тільки в часі війни зі Советами, а не в часі миру. Це саме є теж причиною, чому Вашингтон, хоч докладно поінформований про велику потенціальність української справи, поводить так, якби про неї нічого не знав.

Річ ясна, що можливість американсько-російського конфлікту існує. Вибухне він, тоді американський уряд буде змушений подіями зайняти ясне становище в українській справі не тільки супроти Росії, червоної чи білої, але й супроти Польщі, що ще далі посягає по українській землі. Коли йде про таку евентуальність, то для України краще сталося, що вийшов президентом Труман.

На випадок російсько-американського конфлікту, коли б так президентом був Дюї, справа Галичини могла б знову стати предметом українсько-польського спору. Знов демократи своєю дотеперішньою офіційною політикою справу українсько-польських меж розв'язали немов поправленою лінією Курзона.

Важніше же є відношення демократів та республіканців супроти білих росіян, що розвели в Америці величезну пропаганду за збереження цілості Росії на випадок війни. В цій справі ні демократи ні республіканці не зайняли якогось становища.

Та яке хто не займав би ста-

нн. Д. Кузик.

## Вже рік іду до Америки... і не можу доїхати

(Продовження — 2)

5. Мр. Уолкер.

Та головна перешкода і гризота, що не скінчена. Конзулярний лікар, мр. Уолкер, по двох знімках моїх легенів заявив мені, що не пустить мене чи відложити мій виїзд на 5 років, якщо не предложу йому рентгенової знімки з перед 5 років. Всі мої переко-нування, що я здоров, важу 75 кг. при 175 см. висоти, що коли б я був хорий, то жінку й діти заразив би і т. д. не помогли.

Але припадково мав я дві старі знімки в Австрії. Але як їх звідтам дістати, коли границя замкнена, а дозволу на переїзд влада відмовила. Та по спеціальних клопотах та витратах предложив я потрібну знімку з 1941 р. По відповідь мав зголоситися за тиждень. Не була вона ясна. Лікар вислав мене з перервами кілька разів до німецької університетської клініки, де мене пересвітлювали, робили 7 знімок та брали з мене кров. Всі ті провірки не виказали ніякої туберкульози; підозріле місце було припадковим поширенням віддихової рурки в довжні кількох міліметрів.

По кількох тижнях перовних очікувань на різні висліди дні 22. січня ц. р. постановив лікар невідкладно передати мене на підтвердження діагнозу до подвійної контролі — до універ. клініки і сушитничої ДП-санаторії для перевірки слини і жолудкових соків через заложення культур і застрикування морських свинок.

І почалися св'яті фізичні муки — кров з роти, з пальця, віддавання слини, помпування жолудка при незви-

новиче в українській справі, на випадок конфлікту рішення дійсний стан, що повстане на українських землях, отже сила поодиноких народів. З ним американці, демократи чи республіканці будуть мусіти рахуватись. Війною проти українського народу, усамостійненого власними силами, вони певно не підуть.

Вже рік іду до Америки... і не можу доїхати

чайно прикрив болях і т. д. Всі бактеріологічні провірки обох заведень різними методами всіх слин і жолудкових соків не виказали ніяких туберкул — бактерій. Утішений цим удаюся 5. лютого разом з жінкою, яка мені часто до-рикає, що через мене не виїжджаємо, до конс. лікаря і прошу, щоб по цих провірках узнав діагнозу унів. клініки за підтверджену і звільнив мене від тримісячного чекання в санаторії на вислід культур і морських свинок.

6. Гаутінг.

Не було ради. Мусів я вертати до ДП-санаторії в Гаутінгу. Ця колишня санаторія нім. СС-ів була в більшості переповнена жидівськими хори на туберкульозу. Її директором був якийсь лікар з Кракова. Ще перед приходом туди остерігали мене, що там є комуністична ячейка й тому я, як редактор некомуністичного часопису, мусу матися на осторожності, щоб не стрінула мене прикрість до лічу включно. Мій віхід на тримісячний побут у замкненій інституції змусив мене вікни передати в інші руки тижневий суспільно-політичний журнал „На Чужині“, що я його видавав. Може ця обставина розголошена в „На Чужині“, оже й те, що я не признавався до якогось ректорства перед чужинцями з санаторії, а найбільше моя осторожність охоронила мене перед напастями, що там часто повторюються. Але не тільки тому життя в Гаутінгу було для мене прикрим. Бачучи на прикладах санаторійних товаришів, боявся я кожного вечора висліду бактер. провірок. Я жив разом з правдивими хори — один лікар, ті самі сестри, ті самі убирачки, та сама кухня. З того всього міг я набратися з-зовні туберк. бактерій. Знайдення бактерій тільки один раз перекреслює зовсім мій виїзд не тільки до ЗДА, але взагалі у світ. Цей сталий страх мучив мене морально більше як справжніх хорих, що в біль-

## НА ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ“

Жертви, надіслані на цю ціль, як теж добровільну доплату до передплати „Свободи“, потверджуємо з подякою проголошенням в цій рубриці.

Листа: ч. 17.	Видат:	Жертви:
Видат:	Жертви:	98 Дмитро Василько 5.00
С. Курнало 3.00	99 Paul Bank 2.00	
S. Cymbala 3.00	100 Петро Коваль 2.00	
Федор Пацьота 2.00	105 Sawchynsky Semen 2.00	
Joseph Yonda 2.00	120 Василь Манастирський 2.00	
Olga Fostyk 2.00	122 Makar Zaverucha 7.00	
Петро Мартинюк 2.00	123 Михайло Волохуш 2.00	
John Lew 2.00	126 Mikolaj Kik 3.00	
Катерина Лукач 2.00	127 Стефан Рудий 2.00	
Василь Балецький 1.00	133 Theodore Hladua 3.00	
C. Gadda 1.00	136 Павло Бовк 1.00	
8 Kema Atanas 3.00	147 I. Федорак 2.00	
5 Теодор Багряновський 2.00	168 Michael Shwec 2.00	
5 Андрій Левенец 2.00	175 Nicholas Chalus 2.00	
8 Іванович Іван 2.00	175 Василь Шеремета 3.00	
13 Іван Урбан 3.00	179 Михайла Паршич 2.00	
20 Петро Дмитринин 2.00	179 Василь Хруш 2.00	
21 о. Петро Турянський 3.00	199 Лука Натан 3.00	
25 Rt. Rev. Peter Zurawetzky 1.00	204 Павліна Авраменко 2.00	
29 Pearl Hrasenko 2.00	205 Хомко Лешко 3.00	
29 Theodore Trus 2.00	213 Андрій Незнайомський 2.00	
31 Василь Грча 2.00	215 John Galati 2.00	
38 Михайло Лапчик 2.00	221 Григорій Матвій 3.00	
45 Olga Hruscyszyn 2.00	221 Wolodymyr Mykytha 1.00	
50 Михайло Добик 2.00	225 Andrew Komar 2.00	
51 Nicola Babick 2.00	232 Pioscik Siroko 2.00	
63 Олександр Панчишин 2.00	234 Стефан Генег 2.00	
69 Павло Гранчица 2.00	241 Proroczak Michael 2.00	
69 Іван Бойчук 2.00	245 Осип Гонюк 2.00	
75 Mikola J. Pohlod 3.00	247 Гр. Косовський 3.00	
85 Володимир Шипула 3.00	247 Кравчиний Миколай 3.00	
90 Петро Височанський 2.00	248 Василь Трух 2.00	
94 Adolph Skula 2.00	256 Mykola Wuchar Calwerton 2.00	
94 Мулярчик Іван 2.00	263 Лобур Михайло 2.00	
96 Мих. Дрозд 5.00	266 Hryhorij Bodak 2.00	
	268 Павло Шевчук 2.00	
	270 Василь Жуковський 2.00	
	281 John Kott 2.00	
	293 Ігнатій Баранов 2.00	
	296 Микола Демчина 2.00	
	298 Василь Швед 2.00	
	301 Михайло Кришталь 3.00	
	331 Петро Маршак 2.00	
	333 Іван Боберський 2.00	
	338 Michael Adamiw 2.00	
	343 Петро Качар 2.00	
	361 Дмитро Костинин 5.00	
	361 Marle Rokisky 2.00	
	361 Петро Бойко 2.00	
	361 Писюк Галичанин 2.00	
	369 Ігнатій Клишчин 3.00	
	369 Стефан Кравець 2.00	
	369 Михайло Куба 2.00	
	370 Кон. Марущак 2.00	
	379 Пам'ять Стефан 2.00	
	388 Іван Витяз 2.00	
	397 Наталія Стогир 2.00	
	427 Михайло Пилишчук 2.00	
	389 о. Михайло Кашуба 2.00	
	443 Д. Баган 1.00	

шості вилічувались, хоч багато їх і вмирало.

По сімох тижнях мав я висліди культур (від лік. пошукування за туб. бактеріями) морської свинки з універ. клініки та висліди культур у Гаутінгу. Всі ті висліди також не виказали ніякого сліду туб. бактерій. Супроти того я самостійно звільнився з санаторії, не чекаючи ще 6 тижнів на вислід морської свинки в санаторії, яку тут годують чомусь аж три місяці.

Але це не прискорило виїзду. Конс. лікар відіслав мене знову до санаторії.

(Дальше буде)

УВАГА! ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ., І ОКИЛИЦІ! УВАГА!

БРАТСТВО СВ. АРХ. МИХАІЛА, ВІД 142 У. Н. С.  
ТОВ. ЗАПОРІЗКА СІЧ, ВІД 234 У. Н. С.  
СЕСТРИЦТВО ЛЮБОВ, ВІД 37 У. Н. С.

улаштувуть

БАЛЬ

В СУБОТУ, 13. ЛИСТОПАДА (NOVEMBER 13, 1948)

В У. Н. ДОМІ, 214-216 ФУЛТОН СТ., ЕЛІЗАБЕТ, Н.ДЖ.

Оркестра п. Йосифа Сінгура.

Початок 7:30 вечір. Вступ з такою 90 ц.

Запрошуємо всіх чесних громадян, старших і молодіж, місцевих і позамісцевих, на спільний Баль. За добру забаву ручити Комітет.

УВАГА! ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ., І ОКИЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКИЙ ЦЕНТРАЛЬНИЙ КОМІТЕТ  
В ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ.

улаждає

В НЕДІЛЮ, 14. ЛИСТОПАДА (NOVEMBER 14, 1948)

ЛИСТОПАДОВУ АКАДЕМІЮ

В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ ДОМІ

214-216 FULTON STREET, ELIZABETH, N. J.

Початок точно в 7. год. вечір. — Вступ за добровільними датики.

Дуже цікаву й різноманітну програму виконуватимуть: Промова ново-го прибулого емігранта; хоріві точки виконає Співа. Тов. Боян під управою дир. М. Ядловського; деклямації і дві шойно зложені інсценізації: перша „На могилі Укр. Січ. Стріляч“ і друга „Під шум асів“ (сценка з життя УПА в картинах).

Того ж дня, зароз по Св. Божій в церкві св. Володимира, від-служиться Панахида по полгилах Героїв. Тож просимо всіх до численної участі як в церкві так і на концерті. Комітет.

AUTUMN HOP

— tendered by —

Daughters of Ukraine

Br. 53 C. Y. A.

— to be held at —

UKRAINIAN NATIONAL HOME

216 GRAND STREET, BROOKLYN, N. Y.

SUNDAY EVENING, NOVEMBER 14, 1948

— Music by —  
JOSEPH SNIHUR and HIS ORCHESTRA  
Commencing 8 P. M. Ticket 75¢ Tax Included

How many times a day do you reach for your Phone?

Probably more often than you think! Your telephone is so simple to use that you reach for it instinctively.

And, day-by-day, you'll find your telephone growing more useful. This year, for example, we're adding nearly 500 more telephones every working day: many of them in your own community. Since the first of the year, more than 90,000 telephones have been added here in New Jersey, enabling you to call or be called by more people than ever before.

NEW JERSEY BELL TELEPHONE COMPANY

Building a Greater Telephone Service for a Greater New Jersey

УВАГА! ГЕМТРЕМК І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

ВІДДІЛ 26-ТИХ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ улаждає представлення в трьох діях

„СВЕКРУХА“

В НЕДІЛЮ, 14. ЛИСТОПАДА (NOVEMBER 14, 1948) в годні третій (3) пополудні

В УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ під ч. 2240 ГРЕЙЛІНГ УЛ.

У представленні візьмуть участь найкращі сили із західної сторони міста під упр. дир. п. А. Сисловського.



## ЖЕРТВИ НА ПРАЦЮ УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ

На кампанію, яку веде УКК в цілі зібрання \$50,000, надіслано такі жертви:

Дітройт і Гемптрі, Міш.: Філі Українського Конгресового Комітету зі збірки на 10-літній ювілей від 34 Українського Золотого Хреста \$57; на листу 948 зібрано \$6, разом прислано тепер \$63, а що передтим було проголошено \$2,211, то досі прислано жертв на суму \$2,274.

Філадельфія, Па.: Іван Банаш \$10, а що передтим було проголошено \$1,482, то досі прислано разом \$1,492.

Нью Йорк, Н. Я.: Від 130 У. Н. Союзу зі збірки \$67, а що передтим було проголошено \$1,021.65, то досі прислано разом \$1,088.65.

Бруклін, Н. Я.: Брати Гулей \$50; Анна Бодак \$10, отже разом \$60, а що передтим було проголошено \$432.70, то досі прислано \$492.70.

Амстердам, Н. Я.: Збірка на листи 1528, 30, 31 і 32 — \$366, а що передтим було проголошено \$40.50, то досі разом прислано \$406.50.

Рачестер, Н. Я.: Український Допомоговий Комітет \$200, а передтим було проголошено \$10, отже разом прислано \$210.

Бетлгем, Па.: З балю, що відбувся 17-го жовтня, \$102, а \$50 від Українського Американського Демократичного Клубу, разом \$152, які переслали Михайл Брус і Марія Заблоська.

Ланкестер, Н. Я.: Відділ 87 У. Н. Союзу \$50.

Міннеаполіс, Мінн.: о. Андрій Кість переслав як жертву від 32 Організації Державного Відродження України \$35, а що передтим було проголошено \$100, то досі прислано разом \$135.

Шікаго, Іл.: Емілія Ковалек \$10, а що передтим було проголошено \$91, то разом досі прислано \$101.

Клівленд, О.: Михайло Ладан \$5, а що передтим прислано \$125, то досі прислано разом \$130.

Пітсфілд, Масс.: А. Маланчук на листу 1458 — \$15, а що передтим було прислано \$123.71, то досі прислано \$138.71.

Болтімор, Мд.: З приходу балю від 55, 81 і 290 У. Н. Союзу \$50, а збірка на листу \$16. Разом прислано тепер \$66, а що передтим було проголошено \$80, то досі прислано разом \$146.

Рівергед, Л. Ай., Н. Я.: Збірка на листи 1177 і 78 — \$67.

Елмайр, Н. Я.: Збірка від 271 У. Н. Союзу на листу 675 — \$15, а що передтим було проголошено \$15, то досі разом прислано \$30.

Олін, Н. Я.: І. Адамів \$2, а що передтим було проголошено \$34, то разом прислано досі \$36.

Порт Джервіс, Н. Я.: Збірка на листу 26 — \$17.

Бюфало, Н. Я.: Стефан Рудий \$5.

Рейнольдсвіл, Па.: Іван Шпак \$10.

Палмертон, Па.: Збірка на листу 1516 — \$10, а що передтим було проголошено \$10, то разом досі прислано \$20.

Бредак, Па.: Збірка на листу 284 — \$6.

Жірард, О.: Іван Кравець \$5. Прислано тепер жертви виносять \$1,236, а що передтим було проголошено \$11,025.49, то всі жертви надіслані досі в цій кампанії виносять \$12,261.49.

**ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ  
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО  
СОЮЗУ, А ТИМЧАСИМ  
СТАВЛЯЙТЕ СПІВВІСНИКОМ  
ДЕСЯТЬ МІЛЬІОНІВ  
НОВОГО МАЕТКУ ЦЕІ  
ОРГАНІЗАЦІЇ**

## 3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

### РОЧЕСТЕР, Н. Я.

#### Збірка Допомогового Комітету.

Маючи на увазі заінтересування рачестерської громади в діяльності місцевого Допомогового Комітету подаю прихили і розходи від першого серпня, ц. р. аж до закінчення збірок по домах, які переведено з цих простих причин, що готівка, яка оставалась в касі не вистачала на покриття всіх потреб, для яких Комітет існує.

Часом жертводавці недоволені, що мовляв, „не дають нам спокою і все давай тай давай“. Але ми українці, не єдині, що несемо такі тягарі, бо подібні тягари спадають нині теж і на інші етнічні групи в Америці, а зокрема на цілу Америку і так буде так довго, поки не сечезе диктатура у східній і середній Європі й увільнить поневолені народи із своїх парувів. А покищо треба рятувати тих, що рятунку просять. Каже наша пословиця: „Дай Боже дати, а не просити“. Куди тяжче простягати руку по поміч, ніж її давати.

Наш Комітет докладає всіх зусиль, щоб роздобути фонди на різні, пекучі потреби. А цих потреб так багато, що не раз тяжко вирішити, котрі з них важливі й яких не можна зволікати. Була також справа нагала, яку Комітет полагав до кількох днів, а це медична допомога тяжко хворому скитальникові на туберкульозу в ліпні в Австрії. Медицини т. зв. „Стрептомісін“ не можна дістати в Європі, лише в Америці й вона дуже дорога.

Цей медичний вислано лише п'ять грамів. Але заки вона дійшла до Допомогового Комітету в Австрії, то бідний скитальник Роман Камінський вже не скористав з неї, бо кілька днів перед тим помер. Представник Допомогового Комітету п. В. Гіна передав медичину другому хворому, двадцятилітньому Богданові Бабакові, який уже лікується нею.

У його батька Павла нема більше дітей, Богдан одинак, а стрівожений батько робить усі можливі заходи, щоб врятувати сина. У листі до нашого Комітету він пише: „Без помочи добрих людей, я не був би в стані йому помогти. Але є добрі люди, і вони відгукнулись на наше нещастя і може Всевисшній дозволить, що син буде врятований“.

Одинокий лік для тих, що вже загрожені або можуть бути загрожені туберкульозом і недохровістю — це добрі харчі, а головню смалець кенове і споршковане молоко та цукор. Ці річі не дорогі і кожний, що має працю, може вислати один пакунок на місяць за посередництвом місцевого Комітету або Централі Допомогового Комітету в Філадельфії, рятуючи життя невинних людей, як старших так і дітей, поки ще час. Крім цього є багато інших потреб, на які треба фондів і тому Комітет

просить дальших, щедрих жертв.

Доходи від першого серпня були такі: з балю на Вест Сайд, котрим занялися М. Онуфрід, І. Деркач і другі прихильники \$100.13; М. Костів, дар на скитальників \$15.16, по \$1 на балю: М. Юрків, М. Онуфрід, А. Пліута, К. Шевчук; М. Пічак на зборах \$7; з віна 12. вересня було чистого доходу \$80.84; з балю 18. вересня було чистого доходу \$29.41; зі збірки по домах у серпні і на початку вересня \$345.20; по \$10 жертвували: д-р С. Суковченко, П. Шереліц, предс. Р. Гладун; по \$5: К. Сорохтей, М. Матковський, Ф. Якимович, Е. Стехна, В. Дорофей, Я. Гринивак, І. Гнатків, Г. Довгала, О. Клишів, К. Шевчук, Н. Гарасимчук, М. Белей, В. Андрієв, А. Мендик, К. Бенешевська, І. Вовкович, П. Герісон, М. Пічак, М. Попівна, Клуб Св. Петра і Павла на Гудман; по \$3: І. Крик, Н. Головка, мгр. В. Чорненський, Т. Шургот, В. Стахів, П. Гринів, І. Колодзінський, В. Тиха, І. Паснак; по \$2: А. Ракович, Е. Герула, Д. Матковський, Н. Луцишин, Українські Хлопці, М. Юрків, В. Бабій, А. Андрусів, А. Романський, Р. Кушлік, М. Ходак, В. Колданський, П. Ладовський, І. Пастущин, М. Романів, М. Дашкевич, П. Тицький, М. Грицак, А. Андрусів, М. Пелекан, С. Николайко, І. Сулима, І. Воляк, Н. Савульський, І. Гранковський, Г. Федоришин, Г. Булавінець, С. Сверида, П. Паснак, С. Сверида, П. Паснак, М. Сокольський, Т. Дуда, Я. Тимків, А. Задорський, О. Юхимчук, Т. Мендик, І. Лазаршин, Н. Петрів, Т. Дорофей, М. Мостовий, Т. Федоришин, \$1.50; К. Білей \$1.25; по \$1: К. Андрусів, П. Андрусів, А. Андрусів, М. Андрусів, Г. Андрусів, Т. Петришин, М. Тицька, А. Федоришин, С. Грабовський, П. Саногурський, К. Кубарич, А. Ворен, К. Качмар, С. Данилишин, А. Прокопів, Г. Грицак, М. Воляк, П. Балван, І. Нишук, Г. Кушлік, О. Лаврів, К. Крук, І. Велитавич, С. Воробець, М. Фурден, Ф. Слівінський, В. Гіль, М. Васишин, І. Луцишин, Ф. Голод, Н. Мазурчак, І. Когут, А. Майлик, В. Максимів, М. Гайсак, І. Качмар, М. Гуран, М. Гереба, Р. Шевчук, О. Якимович, В. Паньків, К. Тарнавська, Ф. Зрашен; А. Мельник, О. Олексин, Н.

За збірку по домах ходили слідувачі членів і члени Комітету: А. Ракович, Е. Герула, М. Онуфрід, М. Шевець, М. Тербушка, К. Андрусів, К. Шевчук, Г. Булавінець, мгр. В. Чорненський, А. Іванів, Ст. Сверида, В. Гранковський, А. Задорський, І. Деркач, Р. Гладун.

Розходи від першого серпня ц. р. були такі: медицина для тяжко хворого скитальника у ліпні в Австрії \$25; закуплено пакунків для скитальників \$67.83; до Українського Американського Допомогового Комітету в Філадельфії \$200; до Конгресового Комітету в Нью Йорку \$200; дівчині зі скитальщицями, що перебула тяжку операцію \$50; оголошення у Свободі, поштові значки, папір і конверти і стінні оголошення \$13.50; в касі по кінець жовтня остало \$189.50.

Принягдана збірка: член Допомогового Комітету, І. Деркач зібрав на передвесільній гостині дочку Івана Пукіша \$13.20, за котрі закуплено пакунок для хворих скитальників у Австрії. Зложили по \$1: М. Юрків, Н. Онуфрід, А. Онуфрід, В. Пригода, І. Пукіш, М. Пукіш, І. Деркач, М. Мостовий. Решту дрібниці.

Р. Пристай, секр.

Пелекан, І. Тербушка, Н. Третьак, Д. Бандура, І. Шеремета, А. Боришевська, М. Ядула, М. Воляк, П. Заяць, Д. Рибак, О. Крайовська, О. Яцків, Ф. Чудак, І. Кубарич, А. Іванів, В. Попович, Х. Бялецька, А. Барнась, Г. Ткачик, В. Пукіш, М. Микитин, А. Бойко, М. Дуда, К. Лялька, М. Клишів, С. Гуляк, М. Пукіш, М. Шевець, М. Онуфрід, П. Росоловська, В. Пристайко, К. Гнатків, Р. Пристай, А. Дидер, І. Деркач, П. Струтинський, С. Пукіш, К. Соколовська, С. МакКомс, В. Шевець, І. Шевець, П. Новак, Р. Шевчук, І. Болновський, М. Васишин, І. Рідзер, Г. Пліута, І. Краєвський, К. Палків, К. Сенагурський, П. Микульський, Д. Кіщенко, С. Перчек, Т. Базів, К. Олексин.

За збірку по домах ходили слідувачі членів і члени Комітету: А. Ракович, Е. Герула, М. Онуфрід, М. Шевець, М. Тербушка, К. Андрусів, К. Шевчук, Г. Булавінець, мгр. В. Чорненський, А. Іванів, Ст. Сверида, В. Гранковський, А. Задорський, І. Деркач, Р. Гладун.

Розходи від першого серпня ц. р. були такі: медицина для тяжко хворого скитальника у ліпні в Австрії \$25; закуплено пакунків для скитальників \$67.83; до Українського Американського Допомогового Комітету в Філадельфії \$200; до Конгресового Комітету в Нью Йорку \$200; дівчині зі скитальщицями, що перебула тяжку операцію \$50; оголошення у Свободі, поштові значки, папір і конверти і стінні оголошення \$13.50; в касі по кінець жовтня остало \$189.50.

Принягдана збірка: член Допомогового Комітету, І. Деркач зібрав на передвесільній гостині дочку Івана Пукіша \$13.20, за котрі закуплено пакунок для хворих скитальників у Австрії. Зложили по \$1: М. Юрків, Н. Онуфрід, А. Онуфрід, В. Пригода, І. Пукіш, М. Пукіш, І. Деркач, М. Мостовий. Решту дрібниці.

Р. Пристай, секр.

### ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

М. Г., Бріджпорт, Конн.: Світовий Конгрес Українського Жіноцтва відбудеться в Філадельфії, в готелі Адельфія. Пишіть на таку адресу: World Congress of Ukrainian Women, Adelpia Hotel, 13 & Chestnut St., Philadelphia 7, Pa.

Чи ви вже вписали своїх дітей до У. Н. СОЮЗУ? КОЛИ НІ, ВПИШІТЬ СЕЙЧАС!

### УВАГА! — КЛІВЛЕНД, ОГАЙО, І ОКОЛИЦЯ!

ПОЖИЧКИ на купно, будову, або поправки, ВАШОГО ДОМУ.

Малі місячні сплати. — Малий процент.

Питайте нас насамперед.

**THE UKRAINIAN SAVINGS Co.**  
CLEVELAND, OHIO

Prospect 3627

2190 Professor St.

Member Federal Savings & Loan Insurance Corp.

ТАРЗАН, ч. 1969. Тарзан сезае.



TRAPPED BENEATH THE PIER, TARZAN CLUNG TO THE PILING AND LISTENED...



WHILE STARK, THE GANG-LEADER, SPOKE, "AFTER ALL THIS SHOOTING WE WILL HAVE TO MAKE OUR HEADQUARTERS SOMEWHERE ELSE—LOAD THE SHOONER AND WE'LL GET AWAY QUICK."



JUST THEN THE RISING TIDE BROUGHT BIG PETE'S BODY INTO VIEW.



"THE WILD MAN MUST BE UNDER THE PIER!" SHOUTED STARK. "GET DOWN THERE AND SHOOT HIM!"



AT THESE WORDS TARZAN RELEASED HIS HOLD AND SANK QUIETLY BENEATH THE SURFACE.

Зловлений під причалом, Тарзан притулювався до стовпа і надслушував... а тимчасом Старк, провідник ватаги, говорив: „Після

теперішньої стрілянини нам треба заложити нашу квартиру деінде... Навантажте лодку і виберімося звідси швидко". Саме тоді приплив води ви-

кинув на верх тіло Великого Піта. „Дикий чоловік мусить бути під причалом! Поляйте під-

причал і застріляйте його!" закликав Старк. На ці слова Тарзан спокійно опустив з стовпа руки і пірнув у воду.

## ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

СИРАГОЗ, Н. Я. — Тов. Укр. Сп. від. 39, повідомляє членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 14. листопада, в годині 3. пополудні, в У. Н. Домі, 217 Галлетт ул., точно в год. 7:30 ввечір. Визнаємо всіх членів прийти на час. бо є важна справа до полагождення. Пригадується всім членам, що вибір уряду відбудеться в наступнім місяці. — М. Галькевич, секр.

КЛІВЛЕНД, О. — Місячні збори Бр. св. Петра і Павла, від. 102, відбудуться в неділю, 14. листопада, зараз по другій Св. Божій, в галі церковній, 2280 В. 7. вул. — За уряд: Н. Декан, предс.; В. Жук, кас.; Н. Бобечко, секр.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. ДЖ. — Бр. св. Арх. Михайла, від. 339, повідомляє всіх своїх членів, що збори відбудуться в неділю, 14. листопада, в У. Н. Домі, 212 Фултон Ст., в годині 3. пополудні. Перенесено збори, бо 13. листопада відбудеться балю. — П. Остапчук, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Я. — Укр. Зап. Бр. св. Володимира, від. 130, повідомляє своїх членів і члениці, що місячні збори відбудуться в суботу, 13. листопада, в годині 8. ввечір, в церковній галі при 7. вул. Просимо прийти на означений час, бо є важні справи до полагождення. — Уряд.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Місячні збори Бр. св. Василія, від. 339, відбудуться в суботу, 13. листопада, в год. 7. ввечір, в домі Громад, 3322 Н. Лавренс ул. Просимо всіх місцевих і позамісцевих членів бути прийнятими на цих зборах, бо маємо кілька важних справ до вирішення. — І. Сорока (ст.), предс.; Т. Павляник, кас.; А. Хромак, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Повідомляємо всіх членів Тов. ім. Д. Вітовського, від. 375, що місячні збори відбудуться в неділю, 14. листопада, в год. 1. після полуночі, в домішній Укр. Клубу при Френклін ул. — За уряд: Г. Дорошенко, гол.; В. Василюк, секр.; П. Іваш, секр.

НЮ ЙОРК, Н. ДЖ. — Місячні збори Тов. ім. Михайла Грушевського, від. 219, відбудуться в суботу, 13. листопада, в годині 8. ввечір, в укр. правосл. галі, 675 Саут 19. вул. Просимо всіх членів прийти на збори, бо маємо важні справи до вирішення. — Г. Дорошенко, предс.; А. Баран, кас.; А. Мудровський, секр.

## ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 3. листопада 1948 р. помер у 61. році життя **ВАСИЛЬ БОДРУТ**, член Тов. ім. М. Шахматова, від. 94 У. Н. Союзу в Гемптрі, Міш. Похоронив поховав з села Березів вишній, пов. Коломиї, Галичини, Зах. України. Похоронив у вулиці сина Михайла дві дочки Ану і Ольгу, сестру Розалію Роліно, швагря Гарсія Роліно. Похорон відбудеться 8. листопада з дому жалобі при участі родичів членів та знайомих до церкви Неп. Зап. Пр. Діни Марії, а після на цвинтар Мадит Олівет. — В. П. П. В. Крушельницький, секр.

БРІДЖПОРТ, КОНН. — Тов. Українська Сп. від. 59, повідомляє всіх своїх членів і члениці, що місячні збори відбудуться в суботу, 13. листопада, в У. Н. Домі, 217 Галлетт ул., точно в год. 7:30 ввечір. Визнаємо всіх членів прийти на час. бо є важна справа до полагождення. Пригадується всім членам, що вибір уряду відбудеться в наступнім місяці. — М. Галькевич, секр.

**ВИ ОДЕРЖАЛИ СЬОГОДНІ „СВОБОДУ“? А ЧИ ВИ ВИСЛАЛИ ВИ ВЖЕ СВОЮ ДОБРОВІЛЬНУ ДОПЛАТУ ДО ПЕРЕДПЛАТИ, ЩОБИ ВОНА МОГЛА ПРИЙТИ ДО ВАС ТЕЖ ЗАВТРА?**

## ПОШУКУВАННЯ

Родили ПОКОЮЩИХ Марії, Анни, Івана і Зофії, що перебувають в Америці, пошукує Анна Гонта, донька Івана і Зофії з Хватова, пов. Золочів, котра перебуває на скитальщині в Німеччині. Хто знає про них, або вони самі, хай з'являються на адресу: Maria Kuroczka, 190 E. 3rd St., New York, N. Y.

## СТІННИ КАЛЕНДАРІ

НА 1949 РІК.

Чудові Краєвиди; Патрістичні; Релігійні; Любовні; дівчата і діти в різних позах. Свята зазначені червоно, пости зазначені рибкою.

● **КАЛЕНДАРІ** продаємо подробиці і турботно. Для шторників і організацій друкуємо на календарях їх фірму. Ціна одного календаря в пересічному 30 ц. 12 календарів \$3.00, 25 календарів \$5.00, 50 календарів \$9.00, 100 календарів \$16.00.

● **РІЗДВЯНІ КАРТКИ** „Христос Родиться“ у формі книжечок з відповідаючими віршами. Ціна за дозвіл 60 ц. 50 карток \$1.75, 100 карток \$3.00 в пересічному.

● **ІСТОРІЯ УКРАЇНИ** в образах. Прекрасний образ в 10-ох крашках, розмір 27х34. Ідеально видана хронологія українських князів і гетьманів, Галицької, Волинської і Литовської династії від 914 до 1768 року. Варта мати один образ на пам'ятку. Ціна \$1.75 в пересічному.

● **СТЕПОВАНА** на канві подушка на канапу, дуже гарний взорець в кількох крашках, разом з нитками \$2.00.

● **КАРПАТСЬКИЙ ЧАЙ** з найліпшого гірського злля, на недомогання жовудка, печіники і широк. Велика пачка коштує 50 ц.

● **ГРУДНЕ ЗІЛЛЯ**, природне средство припорувають тим, хто терпить на апетитний кашель, біля горла і задуху. Пачка коштує 50 ц.

● **ЛАДАН** для церковного ужитку. Ціна \$1.00.

С. О. Д. не вислаємо. Замовлення посилайте до: **UKRAINIAN BAZAAR** 170 E. 4th St., New York 3, N. Y.

ФРЕНКФОРД, ПА. — Тов. ім. Д. Вітовського, від. 288, повідомляє членів, що збори відбудуться в суботу, 13. листопада, в домі Укр. Громади на Бейклінг ул., в год. 7:30 ввечір. — Т. Р., секр.

## Професійні Оголошення

Dr. S. CHERNOFF  
223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)  
N.Y.C. — Tel. GRamercy 7-7697.  
Острів догосчасні медуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray, Родуття жінки лікуємо без операції. Переводимо а-налізу крові для супружних дозволів. Офісний години: В будні 10—7 Р. М. В неділю: 11—4 Р. П.

## ЗМІНА АДРЕСИ

**CHARLES C. CARROLL**  
АДВОКАТ І РАДНИК СУДУ  
повідомляє про перенесення своєї канцелярії під ч.  
520 East Fifth Street  
New York 9, N. Y.  
Telephone: ORchard 4-8559

## НА ПРОДАЖ ДОМИ В МІСТІ НЮ ЙОРКУ:

13 East 7th Street  
627 East 6th Street  
230 East 6th Street  
335 East 6th Street  
В БРЮКЛІНІ:  
384 Bristol Street  
По банківській інформації зайдіть до:  
**S. D. SATZEWICH**  
32 East 7th Street  
New York City

## Comfortably air conditioned Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN  
FUNERAL DIRECTORS  
601 SPRINGFIELD AVENUE  
NEWARK, N. J.  
and IRVINGTON, N. J.  
Even 5-5485

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

## НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ дещо з вашого забезпечення. Ми укладаємо прекрасні ПІЛІЖІ ПОХОРОН за \$150.00 У вишуканій сукні в родній класі.

**KAIN MORTUARIES, INC.**  
Найбільший український погребовий закладчик в Америці  
S. KANAI KAIN, Pres.  
493 STATE STREET  
PERTH AMBOY, N. J.  
Phone PE 4-4444

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
86 ELIZABETH AVENUE  
NEWARK, N. J.  
Phone Bi-gelow 3-6762  
225 WEST JERSEY STREET  
ELIZABETH, N. J.  
Phone EL 2-3611

## ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК  
вироджує погребові по \$150  
чим так низько, як  
ОБСЛУГА НАКРАЩА.

**JOHN BUNKO**  
Licensed Undertaker & Embalmer  
437 E. 8th ST., NEW YORK CITY.  
Dignified funerals as low as \$150.  
Telephone: GRamercy 7-7661.

## ПЕТРО ПРЕНІ

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК